



Campus Connection

Ejemplar #3

20 de septiembre del 2017

This Coming Week

Para ver el calendario presione las letras azules [View the monthly calendar](#)

- 21 de septiembre** – Noche de Información de Literatura para padres – 6:30 p.m. en la parroquia de St. Mary en el salón comunitario
- 22 de septiembre** – Misa en SJC 8:40 a.m., Misa en SMC 9:00 a.m.
- 27 de septiembre** – Día Sin Uniforme, Junta de padres para viaje de Washington D.C. SJC 6:30 p.m.
- 28 de septiembre** – Día de los Abuelos en el Campus de St. Joseph 9-11:30 a.m.
- 29 de septiembre** – Día de los Abuelos en el Campus de St. William 10-11:30 a.m.
- 29 de septiembre** – Día de los Abuelos en el Campus de St. Mary 1:15 - 3:15 p.m.

Kovaleski's "Key" Notes

Estimados padres:

Quisiera aprovechar la oportunidad para AGRADECERLES su generosidad en la **campana de Estudiante a Estudiante** para apoyar la reconstrucción y re apertura de las escuelas católicas de las área afectadas por los recientes huracanes. Logramos juntar \$1,262.64.

Aquellos de nosotros no directamente afectados, no podíamos dejar de sentir gran compasión hacia aquellos que lo fueron. Probablemente, muchos de nosotros tuvimos momentos en los que pensamos cuán afortunados fuimos de no haber pasado por tan gran catástrofe

Cuando nos comparamos con aquellos que sufrieron tanta pérdida y trauma emocional, nuestros propios problemas empezaron a parecer bastante manejables. En toda esta tragedia, ha sido asombroso ser testigos de cómo la gente se ha reunido para “ayudar” y asistir a todos los necesitados. Su generosidad y continuo apoyo traerá un poco de luz y esperanza para aquellos que han sido afectados. ¡Que Dios los Bendiga!

“Cuando era un niño y veía cosas espeluznantes en las noticias, mi madre me decía: Mira a los que ayudan. Siempre encontrarás gente que ayuda.” Fred Rogers

Algunos puntos adicionales:

- No olviden la noche de Información de Literatura, el jueves 21 de septiembre en el salón comunitario de St. Mary a las 6:30 p.m. La presentadora para la noche será Carrie Sgarlata, entrenadora de Literatura. La Sra. Sgarlata, dará una introducción y explicación de los talleres de lectura y escritura a los padres, compartirá algunas maneras en las que pueden apoyar a los estudiantes en casa y contestará preguntas que puedan tener con respecto a estos programas. Ella es una eminencia en estos temas y los quiero invitar a que aprendan más de estos programas.
- **Necesitamos Maestros Suplentes.** Necesitamos mayor número de maestros suplentes para el ciclo escolar 2017-18. Los candidatos deberán tener licencia actualizada para enseñar o suplir y estar dispuestos a trabajar con niños de K3 a 8º grado. Si conocen a alguien que cumpla los requisitos y creen que pudiera estar interesado en un trabajo de medio tiempo, por favor pídanle que se comunique conmigo. Además necesitaremos una maestra suplente para cubrir una incapacidad a partir de enero. Se publicarán más detalles para esta posición en un próximo Campus Connection.
- **Conferencias con los Maestros.** Estas se llevarán a cabo los días martes 10 de octubre de 5:00-8:00 p.m. y miércoles 11 de octubre de 1:00-8:00 p.m. Estaremos utilizando la herramienta en línea de **SIGN-UP GENIUS**, para calendarizar las conferencias. Detalles más específicos se incluirán en el Campus Connection de la próxima semana. Por favor, estén al pendiente.

¡Que tengan una semana bendecida y sepan que estoy muy agradecida por tenerlos a ustedes!
Lisa Kovaleski

Weekly News

Caminata de Soles for Education (Caminata de Suelas por la Educación)

Por favor, acompáñennos a la 5ª caminata anual de Suelas por la Educación el 21 de octubre. La caminata se llevará a cabo en la Universidad Mount Mary en Wauwatosa. Tendremos un autobús que saldrá del Campus de St. Mary.

FECHA IMPORTANTE

La inscripción para la caminata será gratuita hasta el lunes **25 de septiembre**. Este es un gran evento familiar con actividades que reúne a los estudiantes católicos y sus familias de toda la Arquidiócesis. Después del 25 de septiembre la cuota de inscripción será de \$10, así que por favor, dense prisa.

Pueden inscribirse en línea en www.catholicschoolswalk.org para Waukesha Catholic. (Tengan cuidado – Wauwatosa Catholic está justo abajo de nuestra escuela.)

Todo el dinero que ser recaude por nuestro equipo, se quedará en nuestra escuela.

- Cuando ustedes o algún amigo hagan un donativo a nombre de su familia, cada estudiante de la familia recibirá un pase para un día SIN uniforme. Si lo hacen en línea por favor escriban los nombres de todos los estudiantes en la parte de Reconocimiento (**Recognition Box**).
- Además tenemos un reto de un donador anónimo que doblará los donativos que recibamos hasta \$10,000. Por favor, ayúdenos a aprovechar esta generosa oferta.

Make note of your login information in case you wish to donate at a later time. Stay tuned for more information about special incentives for participation!

Safeguarding

Para ser voluntarios necesitan haber completado el curso de Safeguarding All God's Family (Salvaguardando a Toda la Familia de Dios). Les pedimos que completen este proceso. A

continuación esta el enlace (letras azules) [This link](#) que los llevará a las formas para comenzar el proceso. Sigán en línea el proceso. A continuación enumeramos los pasos:

- Inscribirse en línea y completar el Código de Ética, leer la Política obligatoria y contestar las preguntas.
- Dar autorización para una comprobación de antecedentes penales
- Asistir a las clases de su preferencia

Toma tiempo completar todo el proceso, asegúrense de comenzar ahora mismo para que puedan planear ayudar en las fiestas de la escuela, ir a las excursiones con su hijo o ser voluntario en algún evento. A los niños les encanta ver a sus padres ayudando. Si tienen preguntas contacten a Ann Lottes al 262-896-2920, ext. 1.

Scrip

Puede ordenar en línea en shopwithscrip.com. Si necesita ayuda para comenzar con Scrip puede contactar a Keri al 262-896-2929, ext. 1331 o por correo electrónico en scrip@waukeshacatholic.org. Tiene horario de oficina los lunes y jueves por la mañana.

Asociación de Padres (Home & School)

Día de los Abuelos en Waukesha Catholic:

- Por favor asegúrese de regresar la hoja del día de los abuelos/VIP para poder planear la comida. Contacte a la oficina si perdió su copia.
- Por favor considere ayudar en el evento del Día de los abuelos. Estamos buscando coordinadores en los campus de St. Mary y St. Joseph. Esta posición puede incluir supervisar que el evento salga bien. El coordinador deberá delegar responsabilidades a los voluntarios. Además, estamos buscando voluntarios que nos ayuden durante el evento incluyendo el montaje y la limpieza al terminar. Por favor revise los siguientes enlaces para anotarse.

Muchas gracias por ayudar al comité del evento a que pueda ser un éxito.

Para anotarse en el Día de los abuelos en St. William:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams4>

Para anotarse en el Día de los abuelos en St. Mary:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stmarys3>

Para anotarse en el Día de los abuelos en St. Joseph:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams3>

Se requieren artículos para la tienda del programa de disciplina (PBIS)

Durante las últimas semanas, los estudiantes han estado muy ocupados ganando boletos de PBIS al demostrar buen comportamiento en los pasillos. La próxima semana nuestros estudiantes tendrán la oportunidad de comprar en la tienda de PBIS utilizando sus boletos para comprar diversos artículos. Cada campus tendrá su propia tienda que se abrirá dos veces al mes.

Si por alguna razón ha buscado una buena razón para ser una limpieza este otoño y no sabe que hará con las cosas con las que su hijo ya no juega, nosotros podemos usar algunas de esas cosas para llenar nuestras tiendas. Si tiene algo en casa que pueda ser algo divertido para que los estudiantes compren, con gusto lo tomaremos. Algunos artículos que nuestros estudiantes pudieran disfrutar son los siguientes:

- Joyería de juguete,

- juegos pequeños,
- carritos de Hot Wheel,
- artículos de equipos deportivos,
- muñecas,
- equipo deportivo en buenas condiciones,
- animals de peluche,
- libros,
- juguetes,
- libros para colorear y rompecabezas,
- plumas, lápices, marcadores,
- pequeña donación de tarjetas de regalos como de Culver's, Barnes and Noble, Target, Jimmy Johns, o de algún otro negocio del que nuestros estudiantes pudieran estar interesados
- algún otro artículo que crea que les pueda gustar

Los artículos se pueden enviar a las oficinas de los campus. Por favor, márkelos como "PBIS Store" Gracias de antemano por su donación.

Athletics

Baloncesto

Si todavía no se han inscrito para el baloncesto y su hijo está interesado para jugar en el invierno, la fecha límite será el viernes 29 de septiembre. Por favor, visiten la página de Waukesha Catholic Athletic y bajen la forma de inscripción y regrésenla en el buzón de deportes. (Hay uno en el campus de St. Mary y otro en el campus de St. Joseph).

¡Vamos KNIGHTS! Si tienen alguna pregunta, comentario o preocupación por favor contacten a Jeremy Greasby en athleticdirector@waukeshacatholic.org.

Parish & Community

San Vincente de Paul CAMINATA DE LOS AMIGOS DE LOS POBRES – Camina una milla en mis zapatos

St. William se unirá a las conferencias de todo Estados Unidos en la 10ª caminata anual de los amigos de los pobres de San Vicente de Paul, **el sábado 30 de septiembre**. Pónganse sus tenis y acompañennos en la iglesia de St. William, 440 N. Moreland Boulevard en Waukesha. El registro comenzará a las 9:00 a.m. A las 10:30 a.m. la celebración de la misa. A las 11:00 a.m. comenzará la caminata de 2 millas por el vecindario de la parroquia de St. William y al terminar tendremos un refrigerio.

Los fondos recaudados por la caminata ayudarán a los que lo necesitan en: comida, renta, luz o ayuda en algún desastre de la comunidad del Condado de Waukesha. Para mayor información y registro pueden visitar:

<http://stvincentwaukeshacounty.org/friends-of-the-poor-walk/>.

Una fuente de ayuda y esperanza - Los vecinos ayudando a los vecinos

Mujeres de Waukesha Catholic

Queremos invitar a todas las mujeres de nuestras parroquias y de nuestra escuela a la Conferencia de Mujeres de Cristo (*Women of Christ Conference*) el sábado 4 de noviembre en el Washington County Fair Park. Únanse a cientos de mujeres católicas a celebrar nuestra fe con lazos de amistad, conferenciantes muy preparados, y claro un espacio de exhibición para comprar. Habrá confesiones y Adoración al santísimo durante el día. Y el evento concluirá con la misa celebrada por el Arzobispo Jerome Listeck. Por favor, marquen sus calendarios para el 4 de noviembre. Inviten a una amiga o dos y vengan a dejarse inspirar y renovar por nuestra fe. Encontrarán más información de como inscribirse en grupo para obtener un descuento en los boletines de las parroquias. O pueden visitar la página en línea:

[Women Of Christ | Faithful | Patient | Joyful | Humble](#)

Apoyo para los niños, adolescentes y sus familias que sufren - Healing Hearts of Waukesha County

Este programa es para los padres y sus hijos en edades de 4 a 18 años. Comienza el 25 de septiembre y termina el 11 de diciembre. Reuniones los lunes de 6 a 7:30 p.m. en la Primera Iglesia Metodista Unida, (First United Methodist Church) en Waukesha. Este evento no tiene costo y está abierto también a las familias de habla hispana. Para inscribirse pueden visitar el siguiente enlace <http://www.healingheartsofwaukeshaco.org/>.

Catholic Memorial High School

- CMH tendrá su evento de Puertas Abiertas el miércoles 25 de octubre de 6:00 p.m.-8:30 p.m. *Todas las familias están invitadas.* Visiten CMH y vean que lo hace una lugar maravilloso. Conozcan a los maestros, estudiantes, entrenadores y directores de clubs así como a padres de familia. Tome un recorrido por la escuela. Conozca el programa de estudios. Aprenda las posibilidades financieras. Inscribbase para actividades en el verano y conozca nuevos amigos. Para mayor información visite www.catholicmemorial.net
- Baloncesto de Jr. Crusader, nuevo en 2017-18 para alumnos de 4to-8vo grado, [go to this flyer for details.](#)

Waukesha South High School

Waukesha South HS Booster Club tendrá su Southfest annual el viernes 29 de septiembre de 4 a 7 pm. en conjunto con el juego de Bienvenida en contra de CMH. El tema de este año será SOUTHFIESTa y tendrán diversos tipos de comida tradicional, juegos, inflables, entretenimiento local y actividades de feria, una espacio de ex alumnos y mucho más. Este evento se llevará a cabo antes del juego en el jardín de a un lado del estadio de futbol americano. Av. Tenny entre Sunset y Roberta. La Entrada será gratis, los brazaletes para comida y actividades estarán disponibles para su venta. Toda la comunidad de South, ex alumnos, estudiantes y familiares del equipo visitante y el público en general son bienvenidos. Si llueve, SOUTHFIESTa será en el Field house. Habrá juegos pirotécnicos al terminar el juego. Pueden ver el volante para mayor información presionando las letras azules. [See this flyer for details.](#)

El Sistema

¿Sus hijos están interesados en aprender a tocar el Violín, la Viola o el Cello? Para inscribirse y más información presione las letras azules. [see this flyer.](#)

Campus de St. Joseph
20 de septiembre del 2017

Incluido en el paquete de esta semana

Hoja de recolección de Box Tops de Halloween
Información de los Abuelos *sólo con el más pequeño*

Recordatorio de Ayuda en Matemáticas

Los lunes de 7:50-8:20 a.m. para 7º grado
Los martes de 7:50 -8:20 a.m. para 6º grado
La Sra. Rheume (antes DiTulio) se reunirá con ellos en el salón 6-1 en el PAC.

Mahalo Nui Loa

Un gran AGRADECIMIENTO a todos aquellos que contribuyeron los bebidas, artículos para rifar o su tiempo en el baile Luau: Stacie y Kenny Piacsek, Karen Crotty, Maggie y Jack Schmitzer, Jake Thomsen, Dominic Hill, Libby Ray, Jimmy y Elle Sheehan, Christine y Michael Kulinski, Karen y Karlee Marusik, Karen Zabel, Leela Maher, Theresa y Mike Chrisien, Bridget Panlener, Jeff, Jennifer y Tess Roubik, Tom y Mary Korinko, Amy Heffernan, Emma y Brenda Borgman, Joe y Jacob Cesarz, Kim Forrest, Cathy Way, Stacey Smart y Susan Eutizzi. Padres, recuerden a sus hijos entregar la forma de Horas de Servicio. ¡Fue una gran noche a pesar de lo pegajoso del clima!

Noticias de Box Top

Nuestro primer concurso del años comenzó esta semana. El tema será de Halloween. Espero que hayan guardado muchos Box Tops durante el verano.

Por favor llenen la hoja de Halloween y regrésenla a la oficina de la escuela. Si estuvieron llenando hojas durante el verano, también esas contarán para el concurso.

Cuando el salón tenga 50 Box Tops, recibirán un dulce de maiz para ponerlos en el canasto. El salón con más dulces de maiz en el canasto ganará una sorpresita que será determinadas por su maestro.

El Club de Caricaturas comenzará en el mes de Octubre

Los estudiantes de Secundaria están invitados a participar del Club de Caricaturas. ¿Eres creativo? ¿Te gusta dibujar? Entonces, ¡este club es para tí!

El club se reúne los jueves, cada quince días, después de la escuela en el salón de arte con la Sra. Lange hasta las 4:00 p.m.

Ven a la oficina de la escuela por más información y por la forma de permiso. NOTA: El requerimiento para el club es que tengan su permiso firmado y entregado antes de asistir al club.

Se necesita Ayuda Supervisar a la hora del lonche

El Campus de St. Joseph está buscando padres voluntarios que puedan ayudar a supervisar en el gimnasio de 11:42 a 1:02 los lunes, miércoles, jueves y viernes. Por favor contacten a la Sra. Dunk en ddunk@waukeshacatholic.org o al 262-896-2930 si están interesados. El tener suficientes padres de voluntarios nos ayuda a mantener seguro el ambiente del recreo.

Requisitos para las horas de servicio en el Campus de St. Joseph

La información de los requisitos para la horas de servicio se envió a casa la semana pasada en el paquete semanal. Además de poder entregar sus documentos de horas de servicio en una forma impresa, ahora lo pueden hacer también en línea. Pueden encontrar esta forma en <http://waukeshacatholic.org/resources-0>. Si tienen alguna pregunta, por favor contacten a la maestra de religión de su hijo.

Las formas de Servicio de las horas que se completaron durante el verano deberán entregarse antes del 30 de septiembre.

**Junta para los padres de 8° grado que estén interesados en el Viaje a Washington, D.C.-
Miércoles 27 de septiembre**

La primera junta del año para el viaje de octavo grado a Washington, D.C. se llevará a cabo en el salón de la Sra. Schmitt (7-1) a las 6:30 p.m. el miércoles 27 de septiembre. Les pedimos que al menos uno de los padres participe en la junta si su hijo está interesado en el viaje. Los estudiantes también pueden venir si lo desean, pero la junta será dirigida a los padres. Si tienen preguntas acerca de la junta o del viaje, por favor contacten al Sr. Heinecke al 262-896-2930 ext. 331 o jheinecke@waukeshacatholic.org.

Campus de St. Mary

20 de sept. del 2017

Recordatorio de la Línea de Carros

Hemos notado que un buen número de personas dejan a sus hijos en la mañana por la puerta de enfrente de la escuela. Como les hemos dicho en el pasado, les pedimos que usen la línea de carros por atrás de la escuela si llegan antes de las 8:30 a.m. Esto nos ayuda a mantener la seguridad de todos los estudiantes y a eliminar el congestionamiento con los autobuses por la Ave. Newhall. Por favor, les recordamos también que cuando recojan a su hijo lo hagan por la parte del estacionamiento, utilizando de preferencia la línea de autos. Si ustedes deciden estacionarse y recoger a su hijo caminando, les pedimos que se estacionen en el estacionamiento de abajo. No hay espacios para estacionarse en el estacionamiento grande. Y esto nos ayuda a asegurarnos que sus hijos están seguros. Gracias por su atención en este asunto. [This link will take you to a map of the car arrival and dismissal procedures.](#)

Recordatorio: Hoy es la Junta Informativa para los alumnos de 5to Grado para Banda

Acompañennos esta noche (miércoles 20 de septiembre) a la junta informativa para los alumnos de 5to grado que quieran participar del programa de banda. La junta será en el gimnasio de la escuela, St. Mary, a las 6:30 p.m. En esta junta, las familias podrán anotar a sus hijos para obtener una cita para probar los instrumentos el jueves 21 de septiembre después de la escuela.

Si tienen dudas acerca del programa puede contactar al Sr. Obst en wobst@waukeshacatholic.org o al 262-896-2930 ext. 340.

Día de los Abuelos

Esperamos ver a los abuelos la próxima semana, el viernes 29 de septiembre de 1:15 a 3:15 p.m. cuando lleguen por favor, diríjense al templo para reunirse con sus nietos. Ellos estarán sentados alfabéticamente, su apellido. Las bancas estarán marcadas.

Noticias de Box Top

Nuestro primer concurso del año comenzó esta semana. El tema es: ¡Estamos locos por la escuela! Espero que hayan guardado muchos Box Tops durante el verano.

Por favor llenen la hoja de nueces con Box Tops y envíenla al maestro de su hijo. (Si tienen hojas que imprimieron durante el verano, también cuentan para el concurso.)



Quando su salón tenga 50 Box Tops, recibirán una nuez para poner en la canasta. La clase con el mayor número de "nueces" ganará una sorpresa determinada por su maestro. When your class collects 50 Box Tops, you will receive a nut to put into your class basket. The class with the most "nuts" (no pun intended) wins a treat that will be determined by your teacher.

Mirando Hacia Adelante

Viernes 22 de sept:	Misa 9:00am, 5-1
Domingo 17 de sept:	Último día para ordenar lonche de P's para octubre
Martes 19 de sept:	Culver's en Sunset, 5:00-8:00pm
	Junta de la Directiva, 6:00pm en SMC
Miércoles 27 de sept:	Día SIN uniforme



Incluido en el paquete de hoy

Información de Soles for Education (Suelas para una Educación)
Volante del Día de los Abuelos
Hoja de Box Tops

Campus de St. William

20 de septiembre del 2017



Ayuda para el Recreo

Estoy buscando ayuda para supervisar en el recreo/lonche para el 27 de septiembre. Por favor póngase en contacto conmigo si están disponibles y ya han tomado el curso de safeguarded. 262 896-2920 ext.1, o por correo electrónico alottes@waukeshacatholic. Gracias. Ann



Día de los Abuelos

Por favor asegúrese de regresar la hoja de respuestas para el día de los abuelos/VIP para que podamos planear la comida. Favor de contactar a la oficina si perdieron su copia. Gracias.

El Viernes 29 de septiembre los abuelos deberán llegar a las 10 a.m. para el servicio de oración. Ellos deberán venir a la escuela e ir al salón de su nieto más pequeño. Los estudiantes y abuelos irán junto a la iglesia al servicio de oración

Al terminar el servicio de oración, los abuelos y los estudiantes se dirigirán a:

- La mitad irá al salón parroquial (parish hall)
- La mitad irá a la cafetería o a hacer un recorrido de las instalaciones

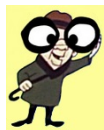
Se hará una aviso para cambiar de lugar. La salida de los abuelos/personas especiales será a las 11:30.

Los estudiantes de K3 & K4 ½ día pueden irse con los invitados a esas hora, pero deben notificar a los maestros con anterioridad.

Otra oportunidad para Tomarse la Foto

Toma de fotografía en **el Campus de St. William**, el 27 de octubre. Todos los estudiantes que no estuvieron presentes el día de la entrega de los papeles "Turn-in" podrán tomarse la fotografía el viernes 27 de octubre. (Los otros campus tendrán fecha separadas).

**Este día es un día Con uniforme para Kindergarten, a menos que se vayan a tomar la foto*



Mirando hacia adelante

29 de septiembre – Día de los Abuelos 10 a.m. – 11:30 a.m.
4 de octubre – Excursión de K5 a Ebert's Greenhouse

Incluido en este paquete

Forma de comunicación para los abuelos